

# 三喻

## 一、如幻

### 諸法空如幻

問曰：若一切諸法空如幻，何以故諸法有可見、可聞、可嗅、可嘗、可觸、可識者？

若實無所有，不應有可見乃至可識。

復次，若無而妄見者，何以不見聲、聞色？若皆一等空無所有，何以有可見、不可見者？以諸法空故，如一指第一甲無，第二甲亦無，何以不見第二甲，獨見第一甲？以是故知，第一甲實有，故可見；第二甲實無，故不可見。

### (一) 諸法相雖空，亦有分別可見、不可見

答曰：諸法相雖空，亦有分別可見、不可見。

譬如幻化象、馬及種種諸物，雖知無實，然色可見，聲可聞，與六情相對，不相錯亂。

### (二) 引德女經

諸法亦如是，雖空而可見、可聞，不相錯亂。如《德女經》<sup>1</sup>說：德女白佛（102a）言：世尊，

- ◎如無明內有不？佛言：不！
- ◎外有不？佛言：不！
- ◎內外有不？佛言：不！
- ◎世尊，是無明從先世來不？佛言：不！
- ◎從此世至後世不？佛言：不！
- ◎是無明有生者滅者不？佛言：不！
- ◎有一法定實性，是名無明不？佛言：不！

<sup>1</sup>印順導師《初期大乘佛教之起源與開展》p.27：「《德女經》：佛為德女說緣起如幻，與竺法護所譯《梵志女首意經》相合」。另可參閱《梵志女首意經》（大正 14，939c~949a）；《有德女所問大乘經》（大正 14，941a~b）。

(德) 爾時德女復白佛言：若無明無內，無外，亦無內外，不從先世至今世，今世至後世，亦無真實性者，云何從無明緣行乃至眾苦集？世尊！譬如有樹，若無根者，云何得生莖節枝葉華果？

(佛) 佛言：諸法相雖空，凡夫無聞無智故，而於中生種種煩惱，煩惱因緣，作身、口、意業，業因緣作後身，身因緣受苦受樂。是中無有實作煩惱，亦無身、口、意業，亦無有受苦樂者。

譬如幻師，幻作種種事，於汝意云何？

◎是幻所作內有不？答言：不！

◎外有不？答言：不！

◎內外有不？答言：不！

◎從先世至今世，今世至後世不？答言：不！

◎幻所作有生者滅者不？答言：不！

◎實有一法是幻所作不？答言：不！

(佛) 佛言：汝頗見頗聞幻所作伎樂不？

(德) 答言：我亦聞亦見。

(佛) 佛問德女：若幻空，欺誑無實，云何從幻能作伎樂？

(德) 德女白佛：世尊！是幻相爾，雖無根本而可聞見。

(佛) 佛言：無明亦如是，雖 1) 不內有，2) 不外有，3) 不內外有；4) 不先世至今世，5) 今世至後世，6) 亦無實性，7) 無有生者、滅者，而無明因緣諸行〔乃〕生，乃至眾苦陰集。如幻息、幻所作亦息；無明亦爾，無明盡，行亦盡，乃至眾苦集皆盡。

### (三) 諸行如幻

復次，是幻譬喻示眾生，一切有為法空不堅固；如說：「一切諸行如幻，欺誑小兒，屬因緣，不自在，(102b)不久住。」

※是故說諸菩薩知諸法如幻。

## 四、如虛空

### (一) 虛空有名而無實法

○如虛空者，但有名而無實法<sup>2</sup>；虛空非可見法，遠視故，眼光轉見縹色<sup>3</sup>。

諸法亦如是，空無所有，人遠無漏實智慧故，棄實相，見彼我、男女，屋舍、城郭等種種雜物心著。

### 小兒仰視青天喻

○如小兒仰視青天，謂有實色，有人飛上極遠而無所見，(102c)以遠視故，謂為青色；諸法亦如是，以是故，說如虛空。

### (二) 虛空性常清淨

○復次，如虛空性常清淨，人謂陰暄<sup>4</sup>為不淨。

諸法亦如是，性常清淨，姪欲瞋恚等暄<sup>5</sup>故，人謂為不淨。如 說

如夏月天雷電雨，陰雲覆暄不清淨；凡夫無智亦如是，種種煩惱常覆心。

如冬天日時一出，常為昏氣雲蔭暄；雖得初果第二道<sup>6</sup>，猶為欲染之所蔽。

若如春天日欲出，時為陰雲所覆暄；雖離欲染第三果<sup>7</sup>，餘殘癡慢猶覆心。

若如秋日無雲暄，亦如大海水清淨；所作已辦無漏心<sup>8</sup>，羅漢如是得清淨。

### (三) 虛空無初、中、後

○復次，虛空無 初、中、後，諸法亦如是。

### (四) 虛空無前世、中世、後世

<sup>2</sup> (Lamotte p.364,n.1) 空。(2) 5 是無相。是無相 法，亦不。

<sup>3</sup> 縹色，青色。

<sup>4</sup> 陰暄，1. ；2. 光。

<sup>5</sup> 暄，。

<sup>6</sup> (Lamotte p.365,n.1)

<sup>7</sup> (Lamotte p.365,n.2)

<sup>8</sup> (Lamotte p.366,n.1)

(1) Madh.vRtti ( 淨 ) ,p.129 130 虛  
種 ( 30, 7b8-23) 空相 有，無虛空法，有虛空，為  
無有，無相法，相 無所相。有相無相，相 無所，有相無相，

(srotaApattiphala)

(sakRdAgAmiphala)。

(anAgAmiphala)。

(arhatphala)。

◎復次，如摩訶衍中，「佛語須菩提：虛空無前世，亦無中世，亦無後世，諸法亦如是。」

<sup>9</sup>彼經，此中應廣說。

※是故說諸法如虛空。

#### **(五) 虛空非實有法**

問曰：虛空實有法，何以故？若虛空無實法者，若舉若下，若來若往，若屈若申，若出若入等，有所作應無有，以無動處故。

#### **虛空無住處**

答曰：若虛空法實有，虛空應有住處，何以故？無住處則無法；若虛空在孔<sup>10</sup>穴中住，是為虛空在虛空中住，以是故不應孔中住；若在實中住，是實非空，則不得住，無所受故。

復次，汝言：「住處是虛空」，如石壁實中，無有住處；若無住處則無虛空，以虛空無住處，故無虛空。

#### **(六) 虛空無相**

◎復次，無相故無虛空<sup>11</sup>；諸法各各有相，相有故知有法。如地堅相，水濕相，火熱相，風動相<sup>12</sup>，識識相，慧解相，世間生滅相，涅槃永滅相；是虛空無相故無。

#### **無色處非虛空相**

問曰：虛空有相，汝不知（103a）故言無，無色處是虛空相。

<sup>9</sup>「虛空無三世」，參見（1）《大品般若經》卷6〈等空品第23〉，（大正8，262c）；（2）《放光般若經》卷5〈等空品第23〉，（大正8，31c）；（3）《光讚般若經》卷8〈等空品第21〉，（大正8，202ac）；（4）PaJcaviMZati（梵本二萬五千頌般若 DUTT 編），p.235。

<sup>10</sup>（Lamotte：p.366,n.2）：在說一切有部毘婆沙師，虛空是（chidramAkAzdhAtvAkhyam，《俱舍論》（大正29，p.6c7）：「空界謂竅隙」）；它是光明（Aloka）及闇晦（tamas）。而在經部（SautrAntika）則說虛空「唯是無對礙」（sapatighadravyAbhAvamAtra），見 Koza,I,p.49~50（《俱舍論》，大正29，6c）及其註解。

<sup>11</sup>（Lamotte：p.367,n.1）：本段及以下之說明，在另一方面來說，可視為 Madh.KArikA,V,1~2;p.129~130 之注釋：nAkAzaM vidyate kiMcit pUrvam AkAzalakSaNAAt | alakSaNAM prasajyeta syAt pUvaM yadi lakSaNAAt || alakSaNo na kazcic ca bhAvaH saMvidyate kvacit | asaty alakSaNe bhAve kramatAM kuha lakSaNam）||  
〔按：鳩摩羅什譯語：空相未有時，則無虛空法；若先有虛空，即為是無相。是無相之法，一切處無有；於無相法中，相則無所相，請參閱《中論》卷1〈觀六種品第五〉（大正7，b8~16）。〕

<sup>12</sup>（Lamotte：p.367,n.2）：關於四大種之性質，參照 Majjhima,III,p.240~241;zWikSAsamuccaya（梵本《學處集要》，相當於漢譯《大乘集菩薩學論》，p.245 所引之 PitRputrasamAgamasUtra（《父子合集經》）；MahAvyutpatti（梵漢藏和四譯對校《翻譯名義大集》，榊亮三郎 編），no.1842~1845;Koza, I,p.22。

答曰：不爾！無色是名破色，更無異法，如燈滅，更無法。以是故，無有虛空相。

復次，是虛空法無，何以故？汝因色故，以無色處是虛空相。若爾者，色未生時，則無虛空相。

復次，汝謂：「色是無常法，虛空是有常法」；色未有時，應先有虛空法，以有常故。若色未有，則無無色處；若無無色處，則無虛空相；若無相則無法，以是故虛空但有名而無實。

如虛空，諸法亦如是，但有假名而無實。

※以是故，諸菩薩知諸法如虛空。

## 七、如夢

### （一）夢中無實事

◎如夢者，如夢中無實事（103c），謂之有實，覺已知無，而還自笑。

人亦如是，諸結使眠中，實無而著，得道覺時，乃知無實，亦復自笑；以是故言，如夢。

### （二）夢者眠力故

◎復次，夢者眠力故，無法而見；

人亦如是，無明眠力故，種種無而見有，所謂我、我所，男女等。

### （三）夢中無喜、無瞋、無怖

◎復次，如夢中無喜事而喜，無瞋事而瞋，無怖事而怖；

三界眾生亦如是，無明眠故不應瞋而瞋，不應喜而喜，不應怖而怖；

### （四）夢有五種

◎復次，夢有五種：

▲若身中不調，若熱氣多，則多夢見火，見黃、見赤；

▲若冷氣多，則多見水、見白；

▲若風氣多，則多見飛、見黑；

▲又復所聞見事多思惟念故，則夢見；

▲或天與夢，欲令知未來事故。

是五種夢皆無實事而妄見。人亦如是，五道中眾生，身見力因緣故，見四種我<sup>13</sup>：1) 色陰是我，2) 色是我所，3) 我中色，4) 色中我。如色，受、想、行、識亦如是；四五二十。得道實智慧覺已，知無實。

#### **(五) 夢無實**

問曰：不應言夢無實，何以故？識心得因緣便生；夢中識有種種緣，若無此緣，云何生識？

答曰：無也！不應見而見，夢中見人頭有角，或夢見身飛虛空，人實無角，身亦不飛，是故無實。

問曰：實有人頭，餘處亦實有角，以心惑故，見人頭有角。實有虛空，亦實有飛者。以心惑故，自見身飛，非無實也。

答曰：雖實有人頭，雖實有角，但人頭生角者，是妄見。

#### **此國所識人有角等，不可得**

問曰：世界廣大，先世因緣種種不同；或有餘國，人頭生角，或一手一足，有一尺人，有九頭<sup>14</sup>人，人有角何所怪？

答曰：若餘國人有角可爾，但夢見此國所識人有角，則**不可得**。

復次，若人夢見虛空邊（104a）、方邊、時邊，是事云何有實？何處無虛空、無方、無時？以是故夢中無而見有。汝先言：無緣云何生識？雖無五塵緣，自思惟念力轉故，法緣生。若人言有二頭，因語生想，夢中無而見有，亦復如是。

諸法亦爾，諸法雖無而可見、可聞、可知。如偈說：

**如夢、如幻、如捷闍婆；一切諸法，亦復如是。**

※以是故，說諸菩薩知諸法如夢。

<sup>13</sup>「四種我」，請參見《大毘婆沙論》卷8（大正27，36a25-29）。

<sup>14</sup>頭=尺【宋】【元】【明】【宮】。（大正25，103d，n.37）。